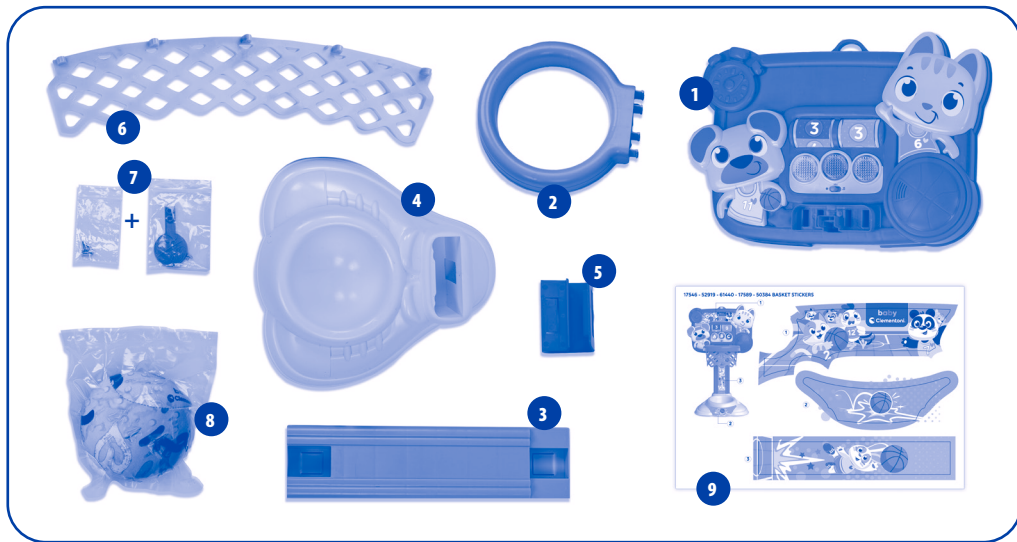
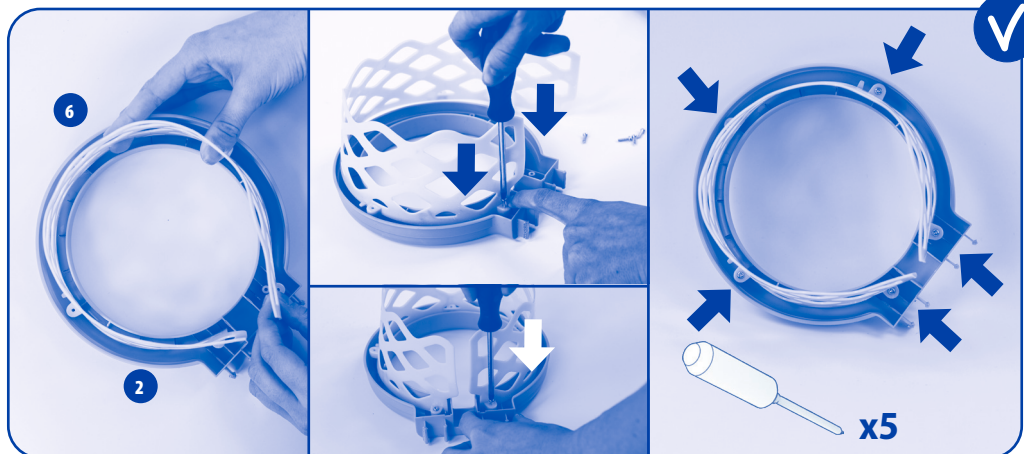


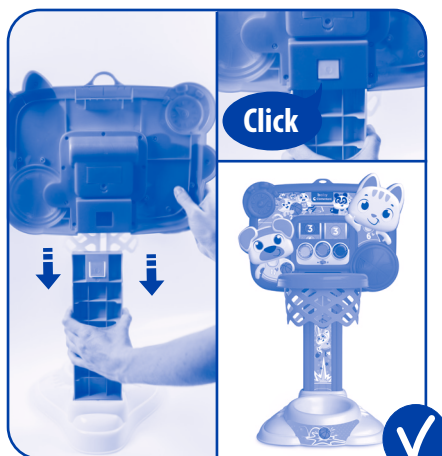
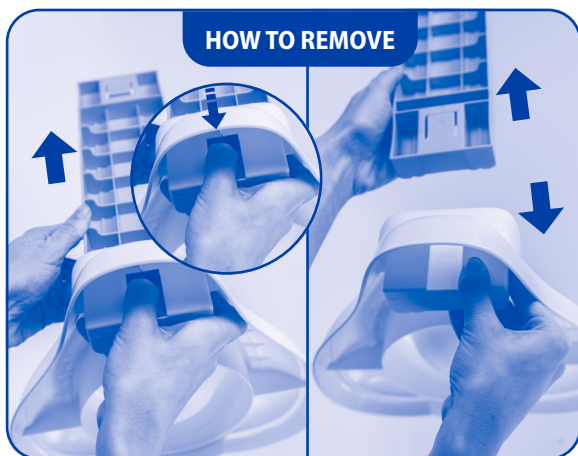
COMPONENTS

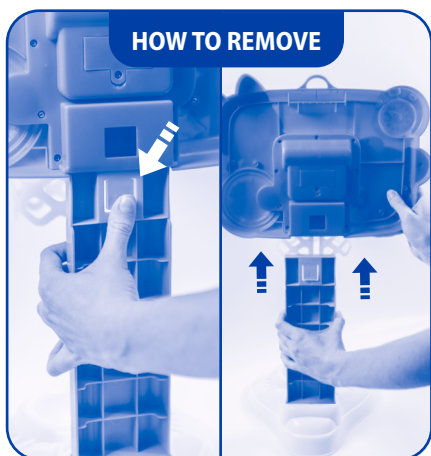


IT-Il montaggio deve essere eseguito da un adulto prima di dare questo giocattolo ad un bambino. Prestare attenzione mentre si toglie dall'imballaggio e durante il montaggio di questo giocattolo. **EN-**Assembly must be carried out by an adult before giving the game to a child. Be careful while removing the packaging around the game and during assembly. **FR-**Un adulte doit se charger du montage avant de donner ce jouet à un enfant. Soyez vigilant au moment de retirer le jouet de son emballage et pendant son assemblage. **DE-**Bevor das Spiel dem Kind gegeben wird, muss es von einem Erwachsenen montiert werden. Beim Auspacken und während der Montage des Spiels sorgfältig vorgehen. **ES-**El montaje deberá ser realizado por un adulto antes de dar el juego al niño. Prestar atención al quitar el embalaje y al efectuar el montaje de este juego. **NL-**En ouder moet het spel in elkaar zetten, alvorens het aan een kind wordt overhandigd. Let goed op wanneer u het spel uit de verpakking haalt en wanneer u het in elkaar zet. **PL-**Montaż musi być wykonany przez osobę dorosłą przed przekazaniem zabawki dziecku. Zachować ostrożność podczas wyjmowania z opakowania i podczas montażu zabawki. **EL-**Το παιχνίδι δοθεί στο παιδί, πρέπει να συναρμολογηθεί από κάποιον ενήλικα. Προέχρει ιδιαίτερα κατά την αφαίρεση της συσκευασίας και τη συναρμολόγηση αυτού του παιχνιδιού. **PT-**A montagem deve ser efectuada por um adulto antes de entregar este brinquedo à criança. Ter muito cuidado quando estiver a tirar este brinquedo de dentro da embalagem e durante a sua montagem. **CS-**Před sčlením této hračky dítěti musí dospělá osoba provést její montáž. Věnujte pozornost odstranění obalu a montáži této hračky. **HU-**A játék összeszerelését felnőttnek kell elvégeznie, mielőtt egy gyermek kezébe adnák. Figyelmet tanúsítsanak a játék csomagolásból való kivétel és összeszerelése folyamán. **FI-**Aikuisen on valmistettava tuote käyttökuntoon ennen tuotteen antamista lapselle. Ole huolellinen poistaessasi tuotetta pakkauksesta ja valmistellessasi sitä käyttökuntoon. **NO-**Montering må utføres av en voksen før barnet får spillet. Vær forsiktig når du fjerner emballasjen på spillet og under monteringen. **SV-**Leksaken ska monteras av en vuxen innan den ges till barnet. Var försiktig när du avlägsnar förpackningsmaterialet och under monteringen. **DA-**Produktet skal samles af en voksen, inden det gives til barnet. Vær forsigtig, når du fjerner emballagen og samler produktet. **TR-**Oyuncak çocuğa verilmeden önce montajı bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Ürünün ambalajını çıkarırken ve montaj sırasında dikkatli olun.

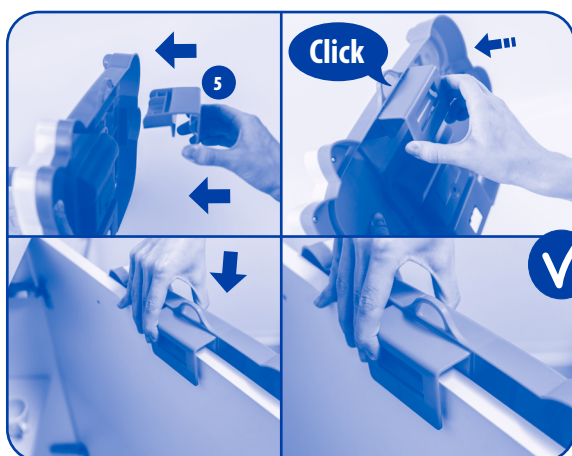
-AR - اللعبة في مكان نظيف بارد وجاف، بعيدا عن مصادر الحرارة والغبار والرمل والماء. يجب تجميع اللعبة بواسطة شخص بالغ قبل إعطائها لطفل. كن حذرا عند إزالة تغليف اللعبة وأثناء تجميعها.



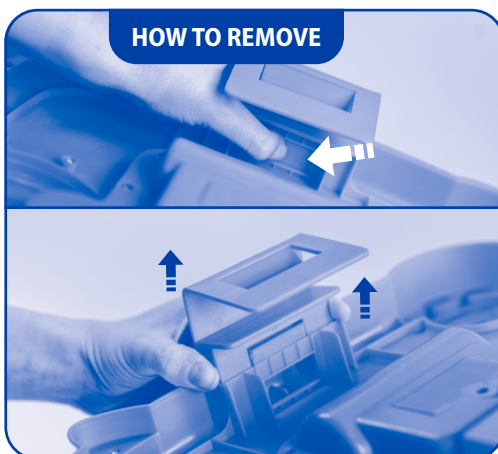




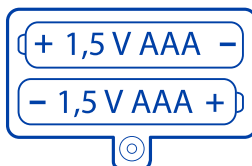
HOW TO REMOVE



Click



HOW TO REMOVE



BATTERIES: 2 x 1,5V AAA



EN-INSTALLING THE BATTERIES:

(Batteries are included for demonstration purposes only)

WARNING! Batteries must always be installed by an adult.

- 1 Ensure the device is turned off.
- 2 Remove the screws on the small cover and open the battery compartment.
- 3 Remove the old batteries.
- 4 Insert the new batteries, making sure the +/- signs are matched correctly.
- 5 Replace the cover, close the battery compartment and tighten the screws securely.

IT-INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE:

(Batterie incluse a scopo dimostrativo.)

ATTENZIONE! Le batterie devono essere installate solo ed esclusivamente da un adulto.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Rimuovere la vite dalla piccola chiusura ed aprire lo scompartimento delle batterie.
3. Rimuovere le batterie scariche.
4. Inserire le batterie nuove, assicurandosi che i poli "+" e "-" siano posizionati correttamente.
5. Richiudere lo scompartimento delle batterie con la vite, accertandosi di stringerla bene.

FR-MISE EN PLACE DES PILES:

(Piles incluses à titre démonstratif.)

ATTENTION ! Les piles doivent être installées par un adulte.

1. S'assurer que l'appareil est éteint.
2. Dévisser la vis et ouvrir le compartiment des piles.
3. Ôter les piles déchargées.
4. Mettre en place les piles en respectant la polarité "+" et "-".
5. Refermer le compartiment des piles et revisser correctement la vis.

DE-Einlegen DER BATTERIEN:

(Batterien ausschließlich zu Demonstrationszwecken enthalten.)

ACHTUNG! Das Einlegen von Batterien darf ausschließlich von Erwachsenen vorgenommen werden.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schraube entfernen und das Batteriefach öffnen.
3. Leere Batterien entfernen.
4. Neue Batterien einlegen und darauf achten, dass die "+" und "-" Pole richtig positioniert sind.
5. Das Batteriefach schließen und dabei die Schraube fest anziehen.

ES-INSTALACIÓN DE LAS PILAS:

(Pilas incluidas con función de prueba).

¡ADVERTENCIA! La instalación de las pilas deberá ser realizada por un adulto.

1. Asegurarse de que el aparato esté apagado.
2. Extraer el tornillo de la tapa y abrir el compartimento de las pilas.
3. Retirar las pilas descargadas.
4. Colocar las pilas nuevas asegurándose de que los polos "+" y "-" estén en el sentido correcto.
5. Volver a cerrar el compartimento de las pilas asegurándose de apretar bien el tornillo.

NL-INSTALLATIE VAN DE BATTERIJEN:

(De bijgesloten batterijen dienen uitsluitend ter demonstratie.)

WAARSCHUWING! De batterijen dienen door een volwassene te worden aangebracht.

1. Verzeker u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Verwijder de schroef uit het dekseltje en maak het batterijvakje open.
3. Verwijder de lege batterijen.
4. Breng de batterijen aan, met de "+" en "-" polen naar de goede kanten.
5. Sluit het dekseltje weer en draai de schroef goed aan.

PT-INSTALAÇÃO DAS PILHAS:

(Incluídas para demonstração do produto.)

ATENÇÃO! As pilhas têm de ser instaladas por um adulto.

1. Certificar-se de que o aparelho está desligado.
2. Remover o parafuso da tampa e abrir o compartimento das pilhas.
3. Remover as pilhas descarregadas.
4. Inserir as novas pilhas, verificando se o "+" e "-" estão posicionados corretamente.
5. Fechar novamente o compartimento das pilhas com o parafuso, apertando bem.

TR-PILLERIN DEĞİŞİMİ:

(Piller deneme fonksiyonu için takılmıřtır, uzun süre çalışmayabilir.)

UYARI! Piller mutlaka bir yetkili tarafından deęiřtirilmelidir.

1. Çihazın kapalı olduęundan emin olun.
2. Kapaktaki vidaları sökün ve batarya bölümünü açın.
3. Eski pilleri yerinden çıkarın.
4. Yeni pilleri takın, +/- işaretlerinin doęru řekilde eřleřtięinden emin olun.
5. Batarya bölümünün kapasını kapatın, vidaları dikkatlice sıkın.

EL-Τοποθέτηση των μπαταριών:

(Οι μπαταρίες περιλαμβάνονται μόνο για λόγους επίδειξης.)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η τοποθέτηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται από ενήλικα.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αφαιρέστε τις βίδες από το μικρό κάλυμμα και ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών.
3. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες.
4. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με την πολιότητα που δείχνει το διάγραμμα μέσα στη θήκη μπαταριών.
5. Κλείστε τη θήκη μπαταριών, επανατοποθετώντας το κάλυμμα και σφίξτε τις βίδες.

PL-Instalowanie baterii:

(Baterie są dołączone do zestawu tylko w celach pokazowych.)

OSTRZEŻENIE! Instalacja baterii powinna być dokonywana wyłącznie przez osoby dorosłe.

1. Proszę upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Wyjmij śrubę i otwórz komorę baterii.
3. Wyjmij zużyte baterie.
4. Włóż baterie zgodnie z polaryzacją "+" i "-".
5. Zamknij komorę baterii i dokręć śrubę prawidłowo.

HU-ELEMCSERE:

(A játékból található elemek a játék bemutatását szolgálják.)

FIGYELMEZTETÉS! Az elemcsere kizárólag felbontott végzettségű.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van-e.
2. Vegye ki a csavarokat és nyissa ki az elemtartót.
3. Vegye ki az elhasznált elemeket.
4. Helyezze be az új elemeket. Ügyeljen a polarításra (+/-).
5. Csukja vissza az elemfedet és húzza meg a csavarokat.

CS-INSTALACE BATERIÍ:

(Přiložené baterie slouží pouze pro předváděcí účely.)

UPOZORNĚNÍ! Baterie musí instalovat dospělá osoba.

1. Ujistěte se, že výrobek je vypnutý.
2. Odšroubujte šrouby bateriového krytu a tím otevřete příhrádku pro vložení baterií.
3. Vyndejte staré, vybité baterie.
4. Vložte nové baterie správnou polaritou dovnitř.
5. Nasadte kryt a přišroubujte ho šrouby zpátky. Přechtěte si návod a uschovejte si ho pro pozdější použití. Barvy a detaily výrobku se můžou mírně lišit.

SK-INSTALÁCIA BATÉRIÍ:

(Přiložené baterie slúžia len na predvázacie účely.)

UPOZORNENIE! Batérie musí inštalovať dospelá osoba.

1. Uistite sa, že výrobok je vypnutý.
2. Odskrutkujte skrutky batériového krytu a tým otvorte priehradku pre vloženie batérií.
3. Vyberte staré, vybité batérie.
4. Vložte nové batérie správnou polaritou dovnútra.
5. Nasadte kryt a priskrutkujte ho skrutkami späť. Prečítajte si návod a uschovajte si ho pre neskoršie použitie. Farby a detaily výrobku sa môžu mierne líšiť.

NO-INSTALLERING AV BATTERIER:

(Batterier er inkludert kun for demonstrasjonsformål.)

ADVARSEL! Batterier skal alltid installeres av en voksen.

1. Sørg for at enheten er skrudd av.
2. Fjern skruene på det lille dekslet, og åpne batteribeholderen.
3. Fjern de gamle batteriene.
4. Sett inn de nye batteriene; sørg for at batteriene er plassert i henhold til polariteten (+/-).
5. Sett på plass dekslet, lukk batteribeholderen og fest skruene ordentlig.

FI-PARISTOJEN ASENTAMINEN:

(Mukana toimitettavat paristot on tarkoitettu vain esittelyä varten.)

VAROITUS! Aikuisen tulee aina asentaa paristot.

1. Tarkista, että laite on pois päältä.
2. Irrota ruuvit kannesta ja avaa paristokotelo.
3. Poista vanhat paristot.
4. Asenna uudet paristot ja tarkista, että merkit +/- ovat oikein päin.
5. Pane kanssi paikalleen, sulje paristokotelo ja kiristä ruuvit kunnolla.

DA-ISÆTNING AF BATTERIER:

(Batterier er kun vedlagt til demonstrationsformål)

ADVARSEL! Batterier skal altid indstilles af en voksen.

1. Sørg for, at apparatet er slukket.
2. Fjern skruerne på det lille låg, og åbn batterikammeret.
3. Fjern de gamle batterier.
4. Isæt de nye batterier, sørg for at +/- tegnene står korrekt.
5. Sæt låget på igen, luk batterikammeret, og skru skruerne godt fast.

SV-INSTALLERA BATTERIÄRNA:

(Medföljande batterier är endast avsedda för demonstration.)

VARNING! Batterierna ska alltid installeras av en vuxen.

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Lossa skruarna på det lilla låcket och öppna batterifacket.
3. Avlägsna de gamla batterierna.
4. Sätt i de nya batterierna med plus- och minuspolerna vända åt rätt håll.
5. Stäng batterifacket genom att sätta tillbaka luckan och fästa den ordentligt med skruarna.

BR-INSTALAÇÃO DAS BATERIAS:

(Incluídas para demonstração do produto.)

ATENÇÃO! As baterias devem ser sempre instaladas por um adulto.

1. Certifique-se de que o dispositivo esteja ligado.
2. Remova os parafusos da tampa pequena e abra o compartimento de baterias.
3. Remova as baterias antigas.
4. Insira as baterias novas, correspondendo-as corretamente aos sinais +/-.
5. Resposicione a tampa, feche o compartimento de baterias e aperte bem os parafusos.

AR-تركيب البطاريات: تحذير!

يُنهي دوماً تركيب البطاريات من قبل شخص بالغ.

1- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.

2- قم بإزالة الزايف من الغطاء الصغير وافتح حجرة البطارية.

3- قم بإزالة البطاريات القديمة.

4- أدخل البطاريات الجديدة، مع التأكد من أن الإشارات +/- متطابقة بشكل صحيح.

5- قم بإعادة الغطاء وأغلق حجرة البطارية واربط الزايف بإحكام.

Clementoni tarafından ithal edilmektedir.
Clementoni Oyuncak San. ve Tic. Ltd. Şti.
Barbaros Mh. Mor Sumbül Sk. Meridian Business I Blok
No:1/144 34746 Ataşehir İstanbul - Tel: 0216 574 93 31
www.clementoni.com
Bilgileri referans için saklayınız.

UK SUBSIDIARY: Clementoni UK LTD
Unit 9 - Brook Business Centre -
Cowley Mill Road - UB8 2FX - UXBRIDGE (UK)
P. +44 203 383 2020
uk@clementoni.com
www.clementoni.com/en/form/

Clementoni S.p.A.
Zona Industriale Fontenoce s.n.c.
62019 Recanati (MC) - Italy
Tel.: +39 071 75811 - www.clementoni.com
Assistenza clienti: Tel.: 02.82.52.52
www.clementoni.com/it/form/

Made in China - 17546, 17589, 52919, 61440, 50384

